

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Завідувач кафедри

_____ А. О. Трофименко
“27” *серпня* 2021 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ООК 02 ІНОЗЕМНА МОВА

підготовки фахівців	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за освітньо-професійною програмою спеціальності	Середня освіта (Історія та правознавство) 014 Середня освіта (Історія)
галузі знань	01 Освіта / Педагогіка
мова навчання	французька

2021 – 2022 навчальний рік

Розробники програми: Р.В. Кульбанська, старший викладач кафедри іноземних мов

Ухвалено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 9 від "27" серпня 2021 року

ПОГОДЖЕНО

Керівник
групи забезпечення освітньої програми _____ В.І. Адамовський

Зміст робочої програми навчальної дисципліни

1. Мета вивчення навчальної дисципліни – формування у студентів навичок усного та писемного мовлення з французької мови В2.

2. Обсяг дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік навчання	1-4	1-4
Семестр вивчення	I-VII	I-VII
Кількість кредитів ЄКТС	11	11
Загальний обсяг годин	330	330
Кількість годин навчальних занять	164	40
Лекційні заняття	-	
Практичні заняття	164	40
Семінарські заняття	-	-
Лабораторні заняття	-	-
Самостійна та індивідуальна робота	166	290
Форма підсумкового контролю	3 заліки, екзамен	залік/екзамен

3. Статус дисципліни – нормативна навчальна дисципліна.

4. Програмні компетентності навчання:

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 02 Навички спілкування та використання іноземної мови у професійній діяльності.

ЗК 15 Здатність працювати в міжнародному контексті.

Спеціальні (фахові) компетентності спеціальності (СК):

СК 16 Оволодіння всіма необхідними знаннями, уміннями, навичками, компетентностями, передбаченими освітньо-професійною програмою.

5. Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН 02 Використовувати знання з іноземної мови для спілкування та у професійній діяльності педагога-історика.

ПРН 22 Демонструвати системні знання та практичні навички з дисциплін передбачених даною освітньо-професійною програмою та навчальним планом.

6. Засоби діагностики результатів навчання: опитування, поточне тестування, виконання вправ і завдань, написання самостійних і творчих робіт.

7. Програма навчальної дисципліни

Денна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	разом	у тому числі				
		лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	самостійна та індивідуальна робота
Заліковий кредит 1.						
Змістовий модуль 1. Le français général et professionnel						
Тема 1. Présentation du plan d'enseignement et des matériaux. Test d'entrée.	4	-	2	-		2
Тема 2. Présenter son parcours. Les articles. Le genre. Nom et adjectif - Le pluriel des noms et des adjectifs - Adjectif interrogatif et exclamatif - Quelques verbes	4	-	2	-		2
Тема 3. Le CV européen. Vocabulaire. Rédaction. Lexique informatique Les Pronoms personnels - Les nationalités et les prépositions - Les Préposition à et de - La négation - L'Interrogation	4	-	2	-		2
Тема 4. Éducation. Université nationale de Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko. Parler de ses qualités. Exprimer ses envies. L'adjectif: Le comparatif et le superlatif, Noms quantificateurs	4	-	2	-		2
Тема 5. Études à distance. Les temps du present. Révision	4	-	2	-		2
Тема 6. L'histoire comme science. Les temps du passé. - Révision.	4	-	2	-		2
Тема 7. La vie professionnelle. La Carrière. Les temps du futur. L'utilisation. Révision	4	-	2	-		2
Тема 8 Les rencontres des affaires, l'agenda, les dates et l'emploi du temps. Écrire au passé	4	-	2	-		2
Тема 9. Abolition de l'esclavage. Accord du participe passé.	4	-	2	-		2
Тема 10. Travail du future. Des technologies numériques. Les indéfinis.	4	-	2	-		2
Тема 11. De Louis XIII à Louis XV. Mots composés.	4	-	2	-		2
Тема 12. Compréhension des écrits. (langue courante ou relative au travail)	4	-	2	-		2
Тема 13. Compréhension de l'oral, production oral. - Parler de son intérêt pour l'histoire	4	-	2	-		2
Тема 14. Test de grammaire d'évaluation	4	-	2	-		2
Тема 15. Ateliers: projets à réaliser en groupes Enjeux professionnels.	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 1.	60		30	-		30

Змістовий модуль 2. Le français de la communication et des affaires

Тема 1. Politesse. Les pays et les nationalités. Voyage d'affaire. La négation complexe. Opposition	4	-	2	-		2
---	---	---	---	---	--	---

Тема 2. Moyens de communication (téléphone, e-mail, texto, etc.). Les indicateurs de temps (il y a, pendant, depuis)	4	-	2	-		2
Тема 3. Organisation d'une réunion: la convocation, le programme, l'ordre du jour. La comparaison	4	-	2	-		2
Тема 4. Les petites annonces. Les offres d'emploi. La lettre de demande d'emploi. Vocabulaire. Passé Récent et Futur Proche	4	-	2	-		2
Тема 5. Le terme de politique en des sens multiples. (Partie I). Transmettre des informations factuelles.	4	-	2	-		2
Тема 6. L'entretien d'embauche. Les sigles et les abréviations. Pronoms Relatifs	4	-	2	-		2
Тема 7. Santé et mode de vie. Argumenter et négocier. Compréhension écrite	4	-	2	-		2
Тема 8. Le terme de politique en des sens multiples (Partie II). Test de compréhension écrite.	4	-	2	-		2
Тема 9. Langue, culture et société. Tests de compréhension orale	4	-	2	-		2
Тема 10. Langue, culture et société. Rédaction d'une conclusion.	4	-	2	-		2
Тема 11. Le lexique de l'argumentation. Exercices.	4	-	2	-		2
Тема 12. La Renaissance (Partie I). Compréhension écrite. Formuler éloges et critiques	4	-	2	-		2
Тема 13. La Renaissance (Partie II). Compréhension écrite. Test de compréhension	4	-	2	-		2
Тема 14. Les civilisations et cultures antiques. Compétences de l'écrit. Comparer des graphiques et des tableaux.	4	-	2	-		2
Тема 15. Les civilisations et cultures antiques. Compréhension orale	4	-	2	-		2
Тема 16. La nation. Hypothèse avec si	4	-	2	-		2
Тема 17. L'Empire romain (Partie I). Description des diagrammes.	4	-	2	-		2
Тема 18. L'Empire romain (Partie II). Points de vue et raisons	4	-	2	-		2
Тема 19. La Grèce antique (Partie I). Compréhension écrite. Donner son opinion.	4	-	2	-		2
Тема 20. La Grèce antique (Partie II). Compréhension de l'oral. Compétences rédactionnelles	4	-	2	-		2
Тема 21. Compréhension de l'oral, production orale. Compétences rédactionnelles. Décrire une carte	4	-	2	-		2
Тема 22. Ateliers: projets à réaliser en groupes.	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 2.	88	-	44	-		44
Разом годин	148	-	74	-		74
Заліковий кредит 2.						
Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques et les enjeux interculturels. Le français sur objectifs universitaires.						
Тема 1. Les écrits universitaires. Le compte-rendu, résumé, annotation	4	-	2	-		2

Тема 2. La France d'aujourd'hui (lecture écrémée).Concordance de temps	4	-	2	-		2
---	---	---	---	---	--	---

Тема 3. Une période de l'histoire de France (Partie I). Reformulation orale	4	-	2	-		2
Тема 4. Rwanda: un pays entre l'histoire et modernité. Compréhension orale	4	-	2	-		2
Тема 5. Une période de l'histoire de France (Partie II). Concordance de temps	4	-	2	-		2
Тема 6. Les merveilles de la France. Compréhension audiovisuelle L'emploi de forme passive.	4	-	2	-		2
Тема 7. Paris et son histoire (Partie I). Discours Rapporté..	4	-	2	-		2
Тема 8. Paris et son histoire (Partie II). Information et commentaire.	4	-	2	-		2
Тема 9. Histoire du Canada francophone. Gérondif. Participe présent	4	-	2	-		2
Тема 10. Production écrite. L'essai: Introduction, types d'essais, conseils pour la rédaction d'essais. Connecteurs utilisables. Test de grammaire	4	-	2	-		2
Тема 11. Enjeux professionnels	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 1.	44	-	22	-		22
Заліковий кредит 3.						
Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques.						
Тема 1. Les intelligences multiples. Proposition subordonnée relative.	4	-	2	-		2
Тема 2. Royaume du Maroc (écrémage). Production orale..	4	-	2	-		2
Тема 3. La Suisse. Compréhension de l'oral. L'opposition et concession	4	-	2	-		2
Тема 4. L'Etat. Le président et le gouvernement (Partie I). La mise en relief.	4	-	2	-		2
Тема 5. L'Etat. Le président et le gouvernement (Partie II). Indéfinis: chaque / tout / tous les / chacun	4	-	2	-		2
Тема 6. La Francophonie. Subjonctif (formation)	4	-	2	-		2
Тема 7. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie I). Subjonctif (emploi)	4	-	2	-		2
Тема 8. Extrêmes climatiques. Compréhension des écrits	4	-	2	-		2
Тема 9. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie II). Subjonctif (emploi)	4	-	2	-		2
Тема 10. Enseignement (études comparatives). Débat contradictoire	4	-	2	-		2
Тема 11. Séminaire, conférence (Compréhension globale, Compréhension détaillée et Repérage, Systématisation). Présentation	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 1.	44	-	22	-		22
Заліковий кредит 4.						
Змістовий модуль 1. Français universitaire						
Тема 1. L'Etat de Kyiv. Indicatif et subjonctif	4	-	2	-		2
Тема 2. Le français dans le monde. Infinitif présent et passé	4	-	2	-		2

Тема 3. Les partages entre les empires russe et autrichien. La cause	4	-	2	-		2
Тема 4. Le français dans le monde. La France d'outre-mer. Compréhension orale. Test.	4	-	2	-		2
Тема 5. Déplacements à des fins professionnelles	4	-	2	-		2

Тема 6. Les institutions européennes. La conséquence	4	-	2	-		2
Тема 7. Les mouvements sociaux. Opposition et concession	4	-	2	-		2
Тема 8. Le Moyen-Âge. Stratégies de lecture. Écrémage. Pronom y.	4	-	2	-		2
Тема 9. La philosophie. Discussion. Production orale. Le but	4	-	2	-		2
Тема 10. La justice. Constructions impersonnelles. Formuler éloges et critiques	4	-	2	-		2
Тема 11. Le parlement et les lois. Formuler éloges et critiques.	4	-	2	-		2
Тема 12. Présenter un point de l'actualité. Donner son avis	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 1.	48	-	24	-		24
Змістовий модуль 2. Préparation aux examens.						
Тема 1. Comprendre l'argument. Déterminer l'opinion/l'attitude et faire des deductions	4	-	2	-		2
Тема 2. La politique et la société (Partie I). Repérer les informations clés du document.	4	-	2	-		2
Тема 3. La politique et la société (Partie II). Compréhension écrite. Reconnaître des formes grammaticales. Repérer les étapes d'un récit.	4	-	2	-		2
Тема 4. Stratégies de compréhension de l'oral. Les différents types de discours (injonctif, informatif, etc.). Les formules ou tournures propres à des annonces publiques	4	-	2	-		2
Тема 5. Compréhension orale. Les indices qui permettent de situer l'action dans l'espace et le temps	4	-	2	-		2
Тема 6. Stratégies d'expression écrite. Les règles de graphie, de ponctuation. Des mots-outils (situer l'action dans l'espace et le temps, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.	4	-	2	-		2
Тема 7. Droits humains.(Partie I) Stratégies d'expression orale. Utiliser les structures et règles de grammaire connues	4	-	2	-		2
Тема 8. Droits humains. .(Partie II) Des mots-outils (connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.	4	-	2	-		2
Тема 9. Lois du développement social. Rédaction et structuration d'un essai.	4	-	2	-		2
Тема 10. Les cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe).	5	-	2	-		3
Тема 11. Présentations : principales stratégies. L'interaction orale	5	-	2	-		3
Разом за змістовим модулем 2.	46	-	22	-		24
Разом годин	94	-	46	-		48
Всього годин	330	-	164	-		166

Заочна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	разом	у тому числі				
		лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	самостійна та індивідуальна робота
Заліковий кредит 1.						
Змістовий модуль 1. Français général et professionnel.						
Тема 1. Présentation du plan d'enseignement et des matériaux. Test d'entrée.	4	-	-	-		4
Тема 2. Présenter son parcours. Les articles. Le genre. Nom et adjectif - Le pluriel des noms et des adjectifs - Adjectif interrogatif et exclamatif - Quelques verbes	4	-	-	-		4
Тема 3. Le C'Veuropéen. Vocabulaire. Rédaction. Lexique informatique Les Pronoms personnels - Les nationalités et les prépositions - Les Préposition à et de - La négation - L'Interrogation	4	-	2	-		2
Тема 4. Éducation. Université nationale de Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko. Parler de ses qualités. Exprimer ses envies. L'adjectif: Le comparatif et le superlatif. Noms quantificateurs	4	-	-	-		4
Тема 5. Études à distance. Les temps du present. Révision	4	-	-	-		4
Тема 6. L'histoire comme science. Les temps du passé. - Révision.	4	-	-	-		4
Тема 7. La vie professionnelle. La Carrière. Les temps du futur. L'utilisation. Révision	4	-	-	-		4
Тема 8 Les rencontres des affaires, l'agenda, les dates et l'emploi du temps. Écrire au passé	4	-	-	-		4
Тема 9. Abolition de l'esclavage. Accord du participe passé.	4	-	-	-		4
Тема 10. Travail du future. Des technologies numériques. Les indéfinis.	4	-	-	-		4
Тема 11. De Louis XIII à Louis XV. Mots composés.	4	-	-	-		4
Тема 12. Compréhension des écrits. (langue courante ou relative au travail)	4	-	-	-		4
Тема 13. Compréhension de l'oral, production oral. - Parler de son intérêt pour l'histoire	4	-	-	-		4
Тема 14. Test de grammaire d'évaluation	4	-	-	-		4
Тема 15. Ateliers: projets à réaliser en groupes Enjeux professionnels.	4	-	-	-		4
Тема 16. Politesse. Les pays et les nationalités. Voyage d'affaire. La négation complexe.Opposition	4	-	-	-		4
Тема 17. Moyens de communication (téléphone, e-mail, texto, etc.). Les indicateurs de temps (il y a, pendant, depuis)	4	-	2	-		2

Тема 18. Organisation d'une réunion: la convocation, le programme, l'ordre du jour. La comparaison	4	-	-	-		4
Тема 19. Les petites annonces. Les offres d'emploi. La lettre de demande d'emploi. Vocabulaire. Passé Récent et Futur Proche	4	-	-	-		4

Тема 20. Le terme de politique en des sens multiples. (Partie I). Transmettre des informations factuelles.	4	-	-	-		4
Тема 21. L'entretien d'embauche. Les sigles et les abréviations. Pronoms Relatifs	4	-	-	-		4
Тема 22. Santé et mode de vie. Argumenter et négocier. Compréhension écrite	4	-	-	-		4
Тема 23. Le terme de politique en des sens multiples (Partie II). Test de compréhension écrite.	4	-	-	-		4
Тема 24. Langue, culture et société. Tests de compréhension orale	4	-	-	-		4
Тема 25. Langue, culture et société. Rédaction d'une conclusion.	4	-	-	-		4
Тема 26. Le lexique de l'argumentation. Exercices.	4	-	-	-		4
Тема 27. La Renaissance (Partie I). Compréhension écrite. Formuler éloges et critiques	4	-	-	-		4
Тема 28. La Renaissance (Partie II). Compréhension écrite. Test de compréhension	4	-	-	-		4
Тема 29. Les civilisations et cultures antiques. Compétences de l'écrit. Comparer des graphiques et des tableaux.	4	-	-	-		4
Тема 30. Les civilisations et cultures antiques. Compréhension orale	4	-	-	-		4
Тема 31. La nation. Hypothèse avec si	4	-	-	-		4
Тема 32. L'Empire romain (Partie I). Description des diagrammes.	4	-	-	-		4
Тема 33. L'Empire romain (Partie II). Points de vue et raisons	4	-	-	-		4
Тема 34. La Grèce antique (Partie I). Compréhension écrite. Donner son opinion.	4	-	-	-		4
Тема 35. La Grèce antique (Partie II). Compréhension de l'oral. Compétences rédactionnelles	4	-	-	-		4
Тема 36. Compréhension de l'oral, production orale. Compétences rédactionnelles. Décrire une carte	4	-	-	-		4
Тема 37. Ateliers: projets à réaliser en groupes.	4	-	-	-		4
Разом за змістовим модулем 1.	148	-	4	-		144
Заліковий кредит 2.						
Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques et les questions interculturelles.						
Тема 1. Les écrits universitaires. Le compte-rendu, résumé, annotation	4	-	-	-		4
Тема 2. La France d'aujourd'hui (lecture écrémée). Concordance de temps	4	-	-	-		4
Тема 3. Une période de l'histoire de France (Partie I). Reformulation orale	4	-	2	-		2
Тема 4. Rwanda: un pays entre l'histoire et modernité. Compréhension orale	4	-	-	-		4
Тема 5. Une période de l'histoire de France (Partie II). Concordance de temps	4	-	-	-		4

Тема 6. Les merveilles de la France. Compréhension audiovisuelle L'emploi de forme passive.	4	-	-	-		4
Тема 7. Paris et son histoire (Partie I). Discours Rapporté..	4	-	-	-		4

Тема 8. Paris et son histoire (Partie II). Information et commentaire.	4	-	2	-		2
Тема 9. Histoire du Canada francophone. Gérondif. Participe présent	4	-	-	-		4
Тема 10. Production écrite. L'essai: Introduction, types d'essais, conseils pour la rédaction d'essais. Connecteurs utilisables. Test de grammaire	4	-	-	-		4
Тема 11. Enjeux professionnels	4	-	-	-		4
Разом за змістовим модулем 1.	44	-	4	-		40
Заліковий кредит 3.						
Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques.						
Тема 1. Les intelligences multiples. Proposition subordonnée relative.	4	-	-	-		4
Тема 2. Royaume du Maroc (écrémage). Production orale..	4	-	2	-		2
Тема 3. La Suisse. Compréhension de l'oral. L'opposition et concession	4	-	-	-		4
Тема 4. L'Etat. Le président et le gouvernement (Partie I). La mise en relief.	4	-	-	-		4
Тема 5. L'Etat. Le président et le gouvernement (Partie II). Indéfinis: chaque / tout / tous les / chacun	4	-	2	-		2
Тема 6. La Francophonie. Subjonctif (formation)	4	-	-	-		4
Тема 7. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie I). Subjonctif (emploi)	4	-	2	-		2
Тема 8. Extrêmes climatiques. Compréhension des écrits	4	-	-	-		4
Тема 9. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie II). Subjonctif (emploi)	4	-	2	-		2
Тема 10. Enseignement (études comparatives). Débat contradictoire	4	-	-	-		4
Тема 11. Séminaire, conférence (Compréhension globale, Compréhension détaillée et Repérage, Systématisation). Présentation	4	-	2	-		2
Разом за змістовим модулем 1.	44	-	10	-		34
Заліковий кредит 4.						
Змістовий модуль 1. Français universitaire						
Тема 1. L'Etat de Kyiv. Indicatif et subjonctif	4	-	2	-		2
Тема 2. Le français dans le monde. Infinitif présent et passé	4	-	-	-		4
Тема 3. Les partages entre les empires russe et autrichien. La cause	4	-	2	-		2
Тема 4. Le français dans le monde. La France d'outre-mer. Compréhension orale. Test.	4	-	-	-		4
Тема 5. Déplacements à des fins professionnelles	4	-	-	-		4
Тема 6. Les institutions européennes. La conséquence	4	-	2	-		2
Тема 7. Les mouvements sociaux. Opposition et concession	4	-	2	-		2

Тема 8. Le Moyen-Âge. Stratégies de lecture. Écrémage. Pronom y.	4	-	2	-		2
Тема 9. La philosophie. Discussion. Production orale. Le but	4	-	-	-		4

Тема 10. La justice. Constructions impersonnelles. Formuler éloges et critiques	4	-	2	-		2
Тема 11. Le parlement et les lois. Formuler éloges et critiques.	4	-	-	-		4
Тема 12. Présenter un point de l'actualité. Donner son avis	4	-	-	-		4
Тема 13. Comprendre l'argument. Déterminer l'opinion/l'attitude et faire des deductions	4	-	2	-		2
Тема 14. La politique et la société (Partie I). Repérer les informations clés du document.	4	-	-	-		4
Тема 15. La politique et la société (Partie II). Compréhension écrite. Reconnaître des formes grammaticales. Repérer les étapes d'un récit.	4	-	2	-		2
Тема 16. Stratégies de compréhension de l'oral. Les différents types de discours (injonctif, informatif, etc.). Les formules ou tournures propres à des annonces publiques	4	-	2	-		2
Тема 17. Compréhension orale. Les indices qui permettent de situer l'action dans l'espace et le temps	4	-	2	-		2
Тема 18. Stratégies d'expression écrite. Les règles de graphie, de ponctuation. Des mots-outils (situer l'action dans l'espace et le temps, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.	4	-	2	-		2
Тема 19. Droits humains.(Partie I) Stratégies d'expression orale. Utiliser les structures et règles de grammaire connues	4	-	-	-		4
Тема 20. Droits humains. .(Partie II) Des mots-outils (connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.	4	-	-	-		4
Тема 21. Lois du développement social. Rédaction et structuration d'un essai.	4	-	-	-		4
Тема 22. Les cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe).	5	-	-	-		5
Тема 23. Présentations : principales stratégies. L'interaction orale	5	-	-	-		5
Разом за змістовим модулем 1.	94	-	22	-		72
Всього годин	330	-	40	-		290

8. Форми поточного та підсумкового контролю.

Формою підсумкового контролю успішності навчання є залік, екзамен.

9. Критерії оцінювання результатів навчання

Знання студента за один модуль оцінюється на «відмінно» (90-100 балів - А) за такі види роботи:

аудиторна робота за умови регулярного відвідування аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань та активності на

заняттях;

самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх

форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; студент вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, студент вміє швидко застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускається не більше двох-трьох граматичних та лексичних помилок.

Знання студента за один модуль оцінюється на «добре» (75-89 балів - ВС) за такі види роботи:

аудиторна робота оцінюється на «добре» за умови регулярного відвідування студентом аудиторних занять. Студент повинен вчасно та систематично виконувати всі необхідні завдання та бути активним на заняттях. Допускається незначна кількість пропусків з поважних причин;

самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; достатнього рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння зв'язно висловлюватися відповідно до навчальних ситуацій, підготовку повідомлень на професійну тему. В мовленні студента можливі помилки, які не заважають спілкуванню. Студент повинен вміти писати листи, твори на складні теми, обґрунтовуючи власні думки іноземною мовою, читати з повним розумінням професійні тексти, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки, розуміти основний зміст тексту, що містить певну кількість незнайомих слів; студент повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на достатньому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, студент вміє застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускаються незначні граматичні та лексичні помилки (5-7) та неповне виконання двох практичних завдань.

Знання студента за один модуль оцінюється на «задовільно» (60-74 балів - DE) за такі види роботи:

аудиторна робота за умови регулярного відвідування студентом аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань; незначної кількості пропусків без поважних причин;

самостійна та індивідуальна робота за умови виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; задовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, писати невеликий зв'язний твір, який містить професійну лексику, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Допускається певна кількість помилок; студент повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме, анотації на задовільному граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється висвітленню теми, аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу - достатній, наявні вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу. Допускаються певні граматичні та лексичні помилки. Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання студента за один модуль оцінюється на «незадовільно» (35-59 балів – FX, 34 і менше - F) за такі види роботи:

аудиторна робота за умови нерегулярного відвідування студентом аудиторних занять, невчасного та несистематичного виконання всіх необхідних завдань; значна кількість пропусків без поважних причин;

самостійна та індивідуальна робота за умови незадовільних виступів на практичних заняттях; незадовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає невміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Студент припускається великої кількості граматичних та лексичних помилок; студент готує реферати, доповіді, виступи, резюме, анотації на незадовільному граматичному та лексичному рівнях; не дотримується вимог до самостійних наукових робіт, недостатньо висвітлює тему, у самостійних наукових роботах виявлено ознаки плагіату;

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – завдання виконані менше ніж на 60%, наявні грубі граматичні та лексичні помилки, робота оформлена неохайно. Рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу - незадовільний, вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу - недостатній. Студент володіє граматичними та лексичними знаннями на незадовільному рівні.

Критерії оцінювання знань, умінь, навичок студентів на навчальних заняттях

Рівні навчальних	Оцінка в балах (за 12-бальною шкалою)	Критерії оцінювання
Початковий	1	Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, мовних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.
	2	Студент не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної

		діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь.
	3	Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом.
Середній (репродуктивний)	4	Студент володіє початковими знаннями, здатний виконати вправи і завдання за зразком; орієнтується в термінах, поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі.
	5	Студент розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.
	6	Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	7	Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати таблиці, схеми.
	8	Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат і обґрунтувати його положення.
	9	Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить лінгвістичні поняття, категорії; формулює правила; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички.
Високий (творчо-професійний)	10	Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати особливості мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні здобутки лінгвістичної науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні мовні явища, процеси.
	11	Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути,

		круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні мовні явища, процеси.
	12	Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.

Якщо студент не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, не виконав модульної контрольної роботи (МКР), завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття студент має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні, семінарські, лабораторні, індивідуальні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Студенту, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчальних занять, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Студент, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю. Поточну заборгованість, пов'язану з невідповідністю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, студент повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Підсумковий рейтинг з кредитного модуля (дисципліни).

Рейтингова оцінка з кредитного модуля	Оцінка за шкалою ECTS	Рекомендовані системою ECTS статистичні значення (у %)	Екзаменаційна оцінка за національною шкалою	Національна залікова оцінка
90-100 і більше	A (відмінно)	10	відмінно	зараховано
82-89	B (дуже добре)	25	добре	
75-81	C (добре)	30		
67-74	D (задовільно)	25	задовільно	
60-66	E (достатньо)	10		
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)			не

34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)		незадовільно	зараховано
------------	---	--	--------------	------------

РОЗПОДІЛ БАЛІВ за змістовими модулями

Заліковий кредит 1.

Поточний і модульний контроль (100 балів)						Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (50 балів)			Змістовий модуль 2 (50 балів)				100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
20 балів	5 балів	25 балів	20 балів	5 балів	25 балів		

Заліковий кредит 2.

Поточний і модульний контроль (100 балів)			Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (100 балів)				100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
45 балів	5 балів	50 балів		

Заліковий кредит 3.

Поточний і модульний контроль (100 балів)			Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (100 балів)				100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
45 балів	5 балів	50 балів		

Заліковий кредит 4.

Поточний і модульний контроль (60 балів)						Екзам ен (40 балів)	Сума
Змістовий модуль 1 (30 балів)			Змістовий модуль 2 (30 балів)			40	100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	Поточ контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
15 балів	5 балів	10 балів	15 балів	5 балів	10 балів		

Заочна форма навчання

РОЗПОДІЛ БАЛІВ за змістовими модулями

Заліковий кредит 1.

Поточний і модульний контроль (100 балів)			Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (100 балів)				
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
45 балів	5 балів	50 балів		100

Заліковий кредит 2.

Поточний і модульний контроль (100 балів)			Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (100 балів)				
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
45 балів	5 балів	50 балів		100

Заліковий кредит 3.

Поточний і модульний контроль (100 балів)			Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (100 балів)				100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
45 балів	5 балів	50 балів		

Заліковий кредит 4.

Поточний і модульний контроль (60 балів)			Екзамен (40 балів)	Сума
Змістовий модуль 1 (100 балів)			40	100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
30 балів	5 балів	25 балів		

10. Рекомендована література

Основна

1. Гладка В.А., Сопилук Н.М. *Sachez écouter. Livre d'élève: навч-метод. посіб.* Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2015. 52 с.
2. Кульбанська Р.В. *Exercisier: grammaire. Partie : навч.-метод. посіб.* Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2021. 142 с.
3. Матвеева О.О. *Французька мова: навч. посіб.* Чернівці, 2015. 206 с.
4. Тітова Т. *Граматика французької мови: довідник.* Київ: Арій, 2017. 196 с.

Допоміжна

5. Кобринець О.С. *Французька мова: Практичний довідник: довідник.* Харків: ФОП СПІВАК Т.К., 2010. 480 с.

6. Cocton M-N., Kohlmann J., L'atelier B1. Méthode de français. Paris: Les éditions Didier, 2020. 216 p.
7. Calvet N., Couloumies-Friscic B. Affaires Étrangères B1-B2. CLE International, 2020. 144 p.

11. Рекомендовані джерела інформації

1. Langue française, évaluation et certifications: веб-сайт.URL: <https://www.ciep.fr/langue-francaise-evaluation-certifications> (дата звернення: 03.09.2018)
2. Quels sont les différents médias?: веб-сайт.URL: <http://blog.acversailles.fr/apprendreasinformer/index.php/post/16/04/2015/Les-m%C3%A9dias> (дата звернення: 11.09.2019)
3. Valeurs des temps composés: веб-сайт.URL: <https://www.maxicours.com/se/cours/valeurs-des-temps-composes/>: (дата звернення: 17.04.2019)
4. Expression du temps: веб-сайт.URL: <https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-108699.php> (дата звернення: 06.02.2019)
5. Apprendre le français en ligne: веб-сайт.URL: <https://www.bonjourdefrance.com/> (дата звернення: 11.09.2018)
6. Apprendre le Français – Conversations et Dialogues FLE: веб-сайт.URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/french-communication-dialogue-daily-life-listen-to-mp3.html> (дата звернення: 09.06.2019)
7. Apprendre le Français – Textes FLE: веб-сайт.URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-fle.html> (дата звернення: 11.03.2019)
8. Manifestation – dialogue FLE – passif – hypothèse: веб-сайт.URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/dialogue/manifestation-dialogue-fle-passif-hypothese.html> (дата звернення: 11.07.2019)
9. idées pour apprendre du vocabulaire à partir d'un texte: веб-сайт.URL: <https://nathaliefle.com/apprendre-vocabulaire-texte/> (дата звернення: 11.03.2019)
10. Enseigner/apprendre le français: веб-сайт.URL: http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php (дата звернення: 11.07.2019)
11. <http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/regie/> (дата звернення: 21.08.2019)
12. Bonjour de France : веб-сайт.URL: <http://www.bonjourdefrance.com/> (дата звернення: 11.09.2019)
13. Français langue étrangère: веб-сайт.URL: <http://www.lepointdufle.net/> (дата звернення: 16.09.2019)
14. Vidéo en français: веб-сайт.URL: <http://www.francaisfacile.com/> (дата звернення: 17.09.2019)
15. exercices de français: веб-сайт.URL: <http://w3.restena.lu/amifra/exos/index.htm> (дата звернення: 1.10.2018)
16. lexique de français: веб-сайт.URL: <http://lexiquefle.free.fr/> (дата звернення: 1.10.2019)

17. vocabulaire: веб-сайт.URL: <http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>(дата звернення: 22.06.2019)
18. lecture et comprehension du texte: веб-сайт.URL: <http://www.ortholud.com/>(дата звернення: 17.09.2019)
19. Histoire du Canada francophone: веб-сайт.URL: https://instantfle.fr/histoire-du-canada-francophone/?fbclid=IwAR0IGwmgNsEYB7Cz_kAIcbNbY_uK9HHLh22WdwAYBNx8my8qa1GsHpOjafk (дата звернення: 22.01.2022)
20. Quelques exemples d'activités: веб-сайт.URL: <https://fle-lexical.blogspot.com/2017/06/choses-du-passe.html> (дата звернення: 28.01.2022)
21. Rechercher; apprendre et enseigner: веб-сайт.URL: <https://savoirs.rfi.fr/fr/recherche/rubrique/apprendre/thematique/histoire-2711> (дата звернення: 28.01.2022)
22. Rwanda: un pays entre l'histoire et modernité. веб-сайт.URL: <https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/rwanda-un-pays-entre-histoire-et-modernite> (дата звернення: 31.01.2022)
23. Paris et son histoire веб-сайт.URL: <http://www.notreblogdefle.com/2015/12/paris-son-histoire.html> (дата звернення: 17. 01.2022)